



REPUBLIC OF URUGUAY
República Oriental del Uruguay
MINISTRY OF LIVESTOCK, AGRICULTURE AND FISHERIES
Ministerio de Ganadería Agricultura y Pesca
GENERAL DEPARTMENT OF LIVESTOCK SERVICES
Dirección General de Servicios Ganaderos
BUREAU OF ANIMAL HEALTH
División de Sanidad Animal

Certificado Zoosanitario de exportación de bovinos machos para faena a Irak
Zoo sanitary Certificate to export male cattle for slaughter to Irak

Certificado N°/Certificate N°:

Fecha de emisión/Date issued:

Fecha de vencimiento/Expiration date:

Origin

País/Country:

Provincia, Estado o Departamento/ Province, State or Department:

Nombre del Exportador / Name of Exporter:

Dirección del exportador/ Address of Exporter:

Lugar de egreso/ Place of export

Fecha/date:

Nº de Animales (número en letras)

Total numbers (in numbers and words)

Machos (novillos /toros).....

(Steers/ bulls).....

Destino/ Destination

País de destino/Country of destination:

Nombre del importador/ Name of Importer:

Puerto de Destino (lugar de arribo)/Port of arrival (place of arrival):

Dirección del importador/ Address of Importer:

Transporte/ Transportation

Medio de Transporte/ Means of transportation:

Puerto de embarque/ Port of loading:

Nº de Certificado/ Certificate N°:

Certificación Sanitaria/ Sanitary Certification:

A. País de origen/ Country of Origin

1. Uruguay es libre de las enfermedades nombradas por O.I.E. de acuerdo a la especie (Fiebre Aftosa, Dermatosis Nodular Contagiosa, Lengua Azul, Estomatitis Vesicular (New Jersey e Indiana), Peste Bovina, Pleuroneumonía Contagiosa Bovina, Fiebre del Valle del Rift, Peste de los Pequeños Rumiantes Scrapie, Cowdriosis, Swine vesicular Disease, Viruela Ovina y Caprina, Peste Equina, Peste Porcina Africana /Uruguay is free from the diseases listed by O.I.E. for the specie (Foot and Mouth Disease, Mad Cow Disease, Lumpy Skin Disease, Blue Tongue, Vesicular

Stomatitis (New Jersey and Indiana), Rinderpest, Contagious Bovine Pleuroneumonia, Rift Valley Fever, Temblor Epidémico, Heartwater Enfermedad Vesicular Porcina, Sheep pox and Goat Pox , African Horse Sickness, African Swine Fever.

Uruguay es declarado país libre de fiebre Aftosa con vacunación por la OIE/ Uruguay is declare country free of Food and Mouth Disease with vaccination by OIE.

Uruguay es declarado de “Riesgo Insignificante” por la OIE para BSE/ Uruguay was declared “negligible BSE risk” by OIE.

2. En Uruguay se encuentra vigente la prohibición de alimentar animales rumiantes con proteínas de origen rumiante, excepto proteínas lácteas/ In Uruguay is forbidden to feed ruminants with proteins of ruminant origin, except milk derived proteins.

3. En Uruguay está prohibido el uso de productos veterinarios anabolizantes en los animales destinados a la producción de alimentos para consumo humano/ In Uruguay is forbidden to use anabolic steroids in animals for human consumption.

B. Establecimiento de origen/ Farm of origin:

1. En el o los establecimientos y en un radio de cinco (5) kilómetros en torno a ellos, no se ha/han reportado casos de Carbunclo Bacteridiano, ni de otras enfermedades infecto contagiosas propias de la especie, durante los últimos doce (12) meses previos al envío/ No official notification of Anthrax or other infectious and contagious diseases appropriate to the species has been reported at the origin farms/place of origin within (5) kilometers during the previous twelve (12) months prior to shipment.

2. Permanecieron, durante los 6 meses anteriores al embarque, en una explotación en que se les mantuvieron apartados de los animales salvajes y no fue declarado ningún caso de rabia durante, por lo menos, los 12 meses anteriores al embarque./ Were kept for the 6 months prior to shipment in an establishment where separation from wild and feral animals was maintained and where no case of rabies was reported for at least 12 months prior to shipment.; **No manifestaron ningún signo clínico de rabia el día del embarque/** Showed no clinical sign of Rabies on the day of shipment.

C. Los Animales/ The Animals:

1. No ha habido casos de infestación por larvas de gusano barrenador (Cochliomyia Hominivorax) en los establecimientos de los animales a exportar en los últimos 6 meses previo a la exportación de acuerdo a la información aportada a los servicios oficiales. / There has been no cases of infestation with screw worm larvae (Cochliomyia Hominivorax) in the farm of the animals to export during the last 6 months prior the exportation according to the information reported to the official service.

2. No se han comunicado síntomas clínicos de ninguna enfermedad de declaración obligatoria en el ganado a exportar, durante los últimos treinta (30) días previos al embarque/ No notification of clinical signs of diseases of compulsory declaration have been informed about the cattle, during the last thirty (30) days prior to the shipment.

3. Permanecieron en aislamiento bajo control oficial durante al menos siete (7) días previo a la exportación y fueron realizadas pruebas de diagnósticos con resultado negativo. / They have been in isolation under official control for at least seven (7) days prior to export and were carry out diagnostic test for the following diseases with negative results.

3.1 Tuberculosis : Los animales no mostraron signos de Tuberculosis bovina el día del embarque y provienen de un rodeo libre de Tuberculosis o fueron sometidos a Test de Tuberculina para Tuberculosis bovina con resultado negativo dentro de los 30 días previo al embarque / Tuberculosis , the animal show no sign of bovine tuberculosis on the day of shipment and originated from herd free from tuberculosis or were subjected to a tuberculin test for bovine tuberculosis with negative result in the 30 days prior to the shipment.

4. Fueron inspeccionados durante el período de aislamiento, así como en la fecha del embarque y no presentaron signos que pudieran hacer sospechar la presencia de enfermedades infecto-contagiosas propias de la especie/ During the period of isolation and on the date of export the animals were inspected and show no signs of infectious and contagious diseases appropriate to the species.

5. Los animales fueron rociados con un antiparasitario externo aprobado por el MGAP y reconocido a nivel internacional. El barco y los animales deben ser tratados con antiparasitario efectivo previo a la llegada al Puerto de destino/ The animals were sprayed with an external antiparasite spray approved by MGAP and recognized internationally. The ship and the animals shall be treated with effective anti parasite before arriving to the destination.

Fecha de Tratamiento externo:
Date of external treatment

Fecha del tratamiento inyectable:
Date of injection;

Droga:
Drug:

Droga:
Drug:

D. Transporte/ Transport

Los medios de transporte fueron lavados y desinfectados con productos de reconocida eficacia/All ways of transport were washed and disinfected with recognized disinfectants before use.

Los animales serán enviados directamente de Uruguay a Irak por mar de acuerdo a la Autorización de importación./ The animals will be directly from Uruguay to Irak correspondents for sea according to the Import authorization.

E. El gobierno de Uruguay es responsable de la información certificada arriba/ The government of Uruguay bears responsibility for the above certified information/ **Este certificado es válido de acuerdo con el estado de salud actual en el país de exportación/** This certificate is valid according to the current Health status in the country of export

Lugar: **Fecha**

SELLO OFICIAL

**Firma y aclaración del
Veterinario Oficial**